

Porównanie tłumaczeń Liczb 1:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I przemówił JAHWE do Mojżesza na pustyni* Synaj,** w namiocie spotkania,*** w pierwszym (dniu) drugiego miesiąca, w drugim roku po ich wyjściu z ziemi egipskiej, tymi słowy: ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ na pustyni, בְּמִדְבָּר (bemidbar): od tego wyrażenia pochodzi hbr. nazwa Księgi.
²⁾ Synaj : (1) wg identyfikacji z IV w. po Chr. Jebel Musa, pd część płw. Synaj; (2) ziemie midiańskie w pn-zach Arabii, niedaleko od Kadesz-Barnea, <x>40 1:1</x>L.
³⁾ <x>20 33:7-11</x>